



IP.461.1.101.2024(1)

**Dział Przygotowania Inwestycji
w miejscu**

Dotyczy: wydania warunków technicznych dla inwestycji budowy fragmentu drogi (ok 150m) w rejonie Kampusu UJ – Zalesie (2KDD) z ul. Lucjana Frassati-Gawrońskiej.

1. W obszarze objętym opinią obowiązuje Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Kampus UJ-Zalesie”, zatwierdzony Uchwałą NR CXXVIII/3513/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 lutego 2024 r. (Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego poz. 1278 z dnia 16 lutego 2024 r.). Zgodnie z ww. MPZP planowana do budowy droga zlokalizowana jest w liniach rozgraniczających teren o przeznaczeniu 2KDD. Docelowy układ drogowy winien być zaprojektowany w zgodności z ustaleniami obowiązującego MPZP jako droga klasy D – dojazdowej lokalnej.
2. Parametry techniczne docelowego układu drogowego (w tym rozwiązania sytuacyjne, wysokościowe, konstrukcje nawierzchni, skrajnie drogowe – szczególnie w rejonach występowania urządzeń technicznych dróg, zieleni, obiektów budowlanych), należy zaprojektować zgodnie z wymogami: rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz.U.2022.1518) i „Standardami Infrastruktury Pieszej Miasta Krakowa” (zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa nr 3188/2021 z 09.11.2021 r.) oraz „Standardami dostępności dla Gminy Miejskiej Kraków” (zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa nr 1163/2023 z 28.04.2023 r.), „Standardami technicznymi dla infrastruktury rowerowej miasta Krakowa” (zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa nr 3113/2018).
3. Zaleca się przyjąć minimalne parametry przekroju ulicy (przekrój 1x2; szerokość jezdni 2x2,50m, dopuszcza się w trudnych warunkach lub przy zastosowaniu uspokojenie ruchu 2x2,25m; jednostronny chodnik po zachodniej stronie drogi o szer. 1,80 + 0,50m pas buforowy, przy czym szerokość pasów ruchu należy projektować w sposób umożliwiający przejazd pojazdu miarodajnego bez utrudnień dla ruchu innych pojazdów. Zwraca się uwagę, że do szerokości jezdni ulicy nie wlicza się ścieku przykrawężnikowego.
4. Na projektowanej nieprzelotowej drodze należy zapewnić miejsce do zawracania samochodów z uwzględnieniem samochodów przeciwpożarowych i przepisów przeciwpożarowych w tym zakresie.
5. Należy przewidzieć budowę skrzyżowania z drogą publiczną, ul. Lucjana Frassati-Gawrońskiej i zapewnić dowiązanie sytuacyjno-wysokościowe ze stanem istniejącym, przy zachowaniu normatywnych parametrów technicznych, w tym pochyleń podłużnych i poprzecznych, zapewnieniu prawidłowych warunków odwodnienia terenu przyległego.
6. Rozwiązania w zakresie ciągów pieszych powinny być zgodne z ww. obowiązującymi „Standardami Infrastruktury Pieszej m. Krakowa”, „Standardami dostępności dla Gminy Miejskiej Kraków”. Wszystkie urządzenia przeznaczone dla uczestników ruchu powinny zapewniać bezpieczeństwo ich użytkowania i powinny być przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych. Dla rozwiązań niezgodnych i rozwiązań alternatywnych należy uzyskać pozytywną opinię Zespołu Konsultacyjnego ds. Dostępności Architektonicznej

Przestrzeni Publicznej oraz Obiektów Budowlanych dla Osób ze Szczególnymi Potrzebami.

7. Należy zapewnić prawidłowe warunki widoczności, przejezdności i bezpieczeństwa ruchu wszystkim użytkownikom drogi.
8. Chodnik wykonać z nawierzchni bezfazowej.
9. Należy zachować ciągłość niwelety chodnika na zjazdach, bez uskoków.
10. Lokalizacja przejść dla pieszych winna być wyznaczona zgodnie z przepisami w tym zakresie.
11. Przy planowanych przejściach dla pieszych należy zastosować pasy medialne z pasami naprowadzającymi wyposażonymi w rowki prowadzące dla osób z dysfunkcją wzroku.
12. Konstrukcje nawierzchni winny być projektowane w nawiązaniu do istniejących warunków wodno-gruntowych, przy zachowaniu warunku mrozoodporności, jednocześnie powinny uwzględniać uwarunkowania wynikające z potrzeb eksploatacyjnych i konserwatorskich.
13. Należy zapewnić prawidłowe warunki odwodnienia i oświetlenia ulicznego, zgodnie z uzyskanymi warunkami na przebudowę/budowę odwodnienia i oświetlenia. Infrastruktura techniczna, słupy oświetlenia nie powinna wchodzić w skrajnię jezdni i zawężać ciągów pieszych.
Wszystkie urządzenia winne spełniać wymagania ZDMK – www.zdmk.krakow.pl – wymagania dla projektantów.
14. Zapewnić ciągłość swobodnego przepływu wód (ciek wodny).
15. W przypadku kolizji z istniejącymi urządzeniami lub sieciami w obrębie projektowanego pasa drogowego, Inwestor winien rozwiązać kolizje branżowe na warunkach określonych przez poszczególnych dysponentów sieci.
16. Rozwiązać kolizję z istniejącą zielenią. Wykonać wyprzedzająco operat dendrologiczny ze wskazaniem szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni i zaleceniami dotyczącymi usunięcia kolizji z planowaną inwestycją, zgodnie z Uchwałą Nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków.
Proces planowania i realizacji inwestycji winien być zgodny z ww. Uchwałą.
17. Dokumentacja projektowa w zakresie geometrii docelowego układu drogowego przed złożeniem do uzgodnienia w tut. Dziale winna uzyskać pozytywne opinie, w zależności od potrzeb, jednostek miejskich, m.in.: Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu Urzędu Miasta Krakowa, Zespołu Zadaniowego ds. niechronionych uczestników ruchu w mieście Krakowie, Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie, Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie.
18. Odpowiedzialność za opracowanie projektu budowlanego w sposób zgodny z wymogami Prawa Budowlanego, przepisami, obowiązującymi normami i zasadami wiedzy technicznej ponosi Projektant, w tym za aktualność map oraz ocenę i uzyskanie zgody w zakresie odstępstw od przepisów (m.in. Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych – Dz.U.2022.1518).
19. Należy uwzględnić wszystkie inwestycje w przedmiotowym rejonie, które posiadają wydane dokumenty formalno-prawne.
20. Na etapie sporządzania dokumentacji projektowej (projektu architektoniczno-budowlanego) zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian w niezbędnym zakresie.

Otrzymują:

1 x Adresat

1 x aa (ID: 3512475)

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl
31-586 Kraków ul. Centralna 53
ePUAP:/ZIKIT/SkrytkaESP
www.zdmk.krakow.pl

Specjalista
Emilia Staszczak

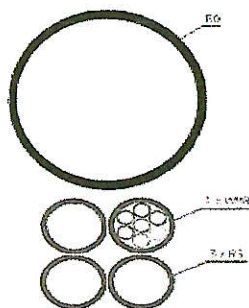


**Dział Przygotowania Inwestycji
IP (w/m)**

Dotyczy: warunków technicznych na budowę kanału technologicznego dla inwestycji pn: Budowy drogi na działkach nr 37/6 oraz 38/2 obr. 35 Podgórze (Kampus UJ – Zalesie)

Warunki na kanał technologiczny w przedmiotowej lokalizacji:

- zaprojektować kanał technologiczny KTu1 tj. ciąg złożony z modułu jednej rur RO 125/108 (średnica zewn. / średnica wewn.), trzech rur RS40/3,7 mm i jednej prefabrykowanej wiązki mikrorur o średnicy zewnętrznej 40 mm . Trasa projektowanego kanału, powinna przebiegać w granicach zadania. Kanał powinien być zakończony studniami kablowymi, zlokalizowanymi tuż przy granicy kończącej opracowanie. Średnice kanalizacji mogą ulec zmianie, w zależności od ilości, typu i przekroju żył istniejącego okablowania operatorów, do ułożenia w kanale technologicznym.



- kanał technologiczny, powinien spełniać warunki techniczne zawarte w Rozporządzeniu Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 21 kwietnia 2015 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać kanały technologiczne oraz wytyczne dla projektantów umieszczone na stronie zdmk.krakow.pl.
- pod nowo budowaną drogą, należy zaprojektować kanały technologiczne przepustowe, zakończone studniami kablowymi (jako odejścia od głównej trasy kanału technologicznego).
- otwory rur zabezpieczyć uszczelkami w studniach kablowych.
- po wykonaniu kanalizacji, sprawdzić drożność rur przy pomocy zgodnych z normami sprawdzianów.
- wszelkie połączenia kanalizacji, powinny być wykonane w studniach kablowych.
- maksymalne odcinki pomiędzy studniami kablowymi, powinny wynosić 100m
- na trasie kanalizacji, zastosować studnie nie mniejsze niż SK-2.
- elementy metalowe studni, wykonać ze stali ocynkowanej.
- wywietrzniki na pokrywach studni kanału technologicznego, powinny posiadać napis: „Miasto Kraków”

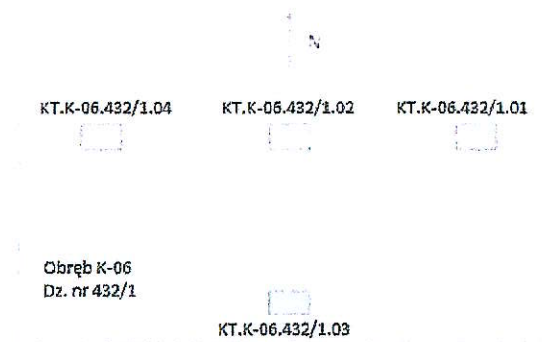
- nad kanalizacją umieścić taśmę ostrzegawczo-lokalizacyjną opatrzoną napisem „Miasto Kraków”. Końce taśmy powinny znajdować się w studniach kablowych.
- wprowadzić numery studni zgodnie z poniższym schematem:

Typ kanału (KT lub KK) . nazwa obrębu (K-06) . numer działki na której studnia jest zlokalizowana (432/1) . kolejny numer studni (np. 01) (pierwsza studnia liczona od północy zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara). Dla każdej działki kolejny numer studni liczony oddzielnie.

Przykładowe numery studni:

KT.K-06.432/1.01

KT.K-06.432/1.02



W projekcie należy uwzględnić aktualne numery działek. Jeżeli w wyniku prowadzonej inwestycji, numeracja działek ulegnie zmianie, należy dokonać korekty na dokumentacji powykonawczej.

- do uzgodnionego projektu budowlano – wykonawczego a następnie do dokumentacji powykonawczej, dołączyć plik w jednym z następujących formatów: CSV, SHP, KML, GML, GeoJSON (najlepiej SHP) zawierający elementy liniowe i punktowe zaprojektowanej / wybudowanej infrastruktury w celu przekazania informacji dla Prezesa UKE zgodnie z Rozporządzeniem.

Warunki techniczne zachowują ważność przez okres 2 lat od daty wydania.

W przypadku pytań, prosimy kontaktować się:

- Telefonicznie – 16 616 74 02 (sprawę prowadzi Bartosz Lulkowski)
- Mailowo – sekretariat@zdmk.krakow.pl
- Osobiście – Dział Infrastruktury Teletechnicznej, ul. Centralna 53 (po wcześniejszym umówieniu wizyty)

Otrzymują:

1 x Adresat

1 x aa UI

IR-01-2.7211.173.2024

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Dział Przygotowania Inwestycji - IP
<sekretariat@zdmk.krakow.pl>

Dotyczy warunków technicznych dla budowy drogi 2KDD w rejonie ul. Frassati-Gawrońskiej
Data wpływu 26.07.2024 r.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na otrzymany wniosek dotyczący wydania warunków technicznych dla budowy fragmentu drogi (ok 150 mb) oznaczonej w obowiązującym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego (mpzp) obszaru „Kampus UJ – Zalesie” [1] symbolem 2KDD, przedkładam stanowisko w sprawie.

1. Drogę należy projektować o parametrach drogi dojazdowej – zgodnie z ustaleniami mpzp [1].
2. Szerokość jezdni należy wykonać o szerokości minimalnej zapewniającej bezpieczny przejazd i minięcie się pojazdów miarodajnych.
3. Należy zapewnić obustronne ciągi piesze oddzielone od jezdni zieleńcem. Równocześnie, mając na względzie, iż obecnie teren po zachodniej stronie ulicy nie jest zagospodarowany, dopuszcza się wykonanie drogi dla pieszych wyłącznie po wschodniej stronie ulicy jako rozwiązanie przejściowe (doraźne) z pozostawieniem odpowiedniej rezerwy.
4. Końcowy odcinek przedmiotowej drogi należy zaprojektować w sposób umożliwiający zawrót pojazdu. Dopuszcza się zapewnienie zawracania z wykorzystaniem zjazdu.
5. Włączenie przedmiotowej drogi należy projektować pod kątem prostym do osi jezdni ul. Frassati-Gawrońskiej.
6. Należy zapewnić prawidłowe oświetlenie projektowanej drogi 2KDD; dodatkowe oświetlenie należy zamontować w miejscach przekraczania jezdni przez pieszych; słupy oświetleniowe nie mogą wchodzić w skrajnię jezdni oraz zawężać ciągów pieszych.
7. Zwracam uwagę, iż włączenie drogi 2KDD do ul. Frassati-Gawrońskiej znajduje się w obrębie istniejącego pasa postojowego. W związku z tym, iż budowa ulicy 2KDD będzie skutkowałą jego znacznym skróceniem (lub wręcz likwidacją), należy dążyć do zrekompensowania liczby stanowisk postojowych w najbliższym rejonie. W projekcie należy wskazać bilans liczby miejsc postojowych.

8. Należy przeanalizować zapotrzebowanie na miejsca parkingowe w rejonie projektowanej drogi i uwzględnić ewentualną budowę zatok postojowych. Należy przy tym uwzględnić wyznaczenie stanowisk postojowych dla pojazdów zaopatrzonych w kartę parkingową, zgodnie z [2].
9. Nadmieniam, iż przedmiotem opinii Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK była obsługa komunikacyjna inwestycji usługowej przy ul. Bobrzyńskiego 10. W piśmie IR-04.7211.201.2021 z 3 sierpnia 2021 r. (skierowanym do Państwa jednostki) wskazano na konieczność podłączenia ww. terenu do ulicy 2KDD (zgodnie z ówczesnie obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego obszaru „III Kampus UJ – Wschód” [3] droga ta posiadała oznaczenie KDD.3) z jednoczesną likwidacją zjazdu na ten teren z ul. Frassati-Gawrońskiej, co jest związane z niewielką odległością od skrzyżowania z ul. Bobrzyńskiego. Stanowisko w powyższym zakresie było podtrzymywane w dalszej korespondencji w sprawie kierowanej do biura projektowego i pozostaje aktualne.
10. Parametry techniczne projektowanej drogi dla pieszych powinny być zgodne z [4] i [5] oraz z wytycznymi rekomendowanymi ministra właściwego ds. transportu dotyczących dróg publicznych (WR-D).
11. Powołując się na pkt 2. pisma Zarządu Transportu Publicznego znak TRZ.410.138.2024 z dnia 7 sierpnia 2024 r., wyniesieniem należy objąć wyłącznie wlot projektowanej drogi 2KDD z uwzględnieniem 5-metrowej strefy oczekiwania dla kierowców przed/za wyniesionym przejściem dla pieszych.
12. W budżecie przeznaczonym na realizację przedmiotowego zadania należy uwzględnić konieczność opracowania czasowej oraz stałej organizacji ruchu zgodnie z procedurami IR-1 oraz IR-2; procedury te dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa. Projekty te winny uwzględniać także obszar poza zakresem projektu budowlanego, celem dowiązania istniejącej organizacji ruchu do zaplanowanych rozwiązań w związku z przebudową układu drogowego – w szczególności dotyczy to sytuacji, jeżeli taka konieczność wynika z zastosowania aktualnych przepisów dotyczących znaków i sygnałów drogowych (w tym [6]) i stosownych standardów.

W przypadku pytań, prosimy kontaktować się:

- telefonicznie – pod numerem 12 616 84 65 (sprawę prowadzi Karolina Forczek)
- osobiście – Stanowiska ds. Geometrii Dróg, ul. Wielopole 1, pokój 202
- e-mailowo – ir.umk@um.krakow.pl

Z wyrazami szacunku

Michał Mikołajczyk

Dyrektor Wydziału

/Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Identyfikator pisma w systemie teleinformatycznym:

1639712.4083841.4632213

Urząd Miasta Krakowa
WYDZIAŁ MIEJSKIEGO INŻYNIERA RUCHU
tel. +48 12 616 58 08, fax +48 12 616 58 41, ir.umk@um.krakow.pl
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
www.krakow.pl



Podstawa prawna

- [1] Uchwała Nr CXXVIII/3513/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 lutego 2024 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kampus UJ - Zalesie” (Dz. Urz. Woj. Mał. poz. 1278)
- [2] Art. 12a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych
- [3] Uchwała Nr LXXXIII/817/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 czerwca 2005 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru "III KAMPUS UJ - WSCHÓD" (Dz. Urz. Woj. Mał. poz. 6864)
- [4] Zarządzenie nr 3188/2021 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 9 listopada 2021 r. w sprawie przyjęcia „Standardów Infrastruktury Pieszej Miasta Krakowa”
- [5] Zarządzenie nr 1163/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 kwietnia 2023 r. w sprawie wprowadzenia „Standardów Dostępności dla Gminy Miejskiej Kraków”
- [6] Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (Dz. U. z 2019 r. poz. 2311 z późn. zm.)

Otrzymują:

- 1. Adresat
- 2. Aa



Kraków, 7 sierpnia 2024 r.

TRZ.410.138.2024

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków

Odpowiedź na pismo

Dotyczy wydania warunków technicznych dla budowy drogi 2KDD - MPZP "Kampus UJ - Zalesie"
Data pisma 26.07.2024 r.
Data wpływu 26.07.2024 r.

Szanowni Państwo,

w nawiązaniu do pisma z dnia 26 lipca 2024 roku, poniżej przekazujemy stanowisko do przesłanych materiałów.

Projektowaną ulicą nie jest planowane prowadzenie regularnej obsługi komunikacją zbiorową. Parametry jezdni należy przyjąć w oparciu o klasę drogi oraz zapewnienie przejezdności dla pojazdu miarodajnego.

W zakresie mobilności aktywnej:

1. Należy zaprojektować obustronne ciągi piesze o normatywnej szerokości i nawierzchni bezfazowej. Należy zachować wymagane przepisami spadki podłużne.
2. W obszarze skrzyżowania z ul. Frassati-Gawrońskiej należy zaprojektować wyniesione przejście dla pieszych.
3. W przypadku posiadania rezerwy terenu ciągi piesze należy projektować w odsunięciu od jezdni wprowadzając pas zieleni.
4. Parametry ulicy należy projektować z uwzględnieniem prowadzenia ruchu rowerowego w ruchu ogólnym.
5. Należy zachować ciągłość nawierzchni i niwelety chodnika na zjazdach.
6. Należy zapewnić prawidłowe oświetlenie i odwodnienie obszaru objętego projektem.
7. Projektowane elementy infrastruktury np. podpory, słupy, urządzenia zasilające, latarnie nie mogą zawężać użytkowej szerokości infrastruktury pieszej.
8. Projektowane rozwiązania powinny spełniać wymagania Standardów Infrastruktury Pieszej Miasta Krakowa [1], Standardy Dostępności dla Gminy Miejskiej Kraków [2] oraz Standardów technicznych i wykonawczych dla infrastruktury rowerowej miasta Krakowa [3].
9. Dla przygotowywanej dokumentacji projektowej należy uzyskać pozytywną opinię Zespołu zadaniowego do spraw niechronionych uczestników ruchu [4].

W przypadku pytań, prosimy kontaktować się:

- telefonicznie – pod numerem 12 616 86 67 wew. 2 (sprawę prowadzi: Aleksandra Krogulec)
- e-mailowo – sekretariat@ztp.krakow.pl
- osobiście – Sekcja TRZ, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, pokój 505

Z wyrazami szacunku,

Łukasz Gryga

Dyrektor Centrum Zarządzania Ruchem

/podpisano elektronicznie/

Otrzymują:

1. Adresat
2. aa

Do wiadomości:

1. Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków

Podstawa prawna:

- [1] Zarządzenie nr 3188/2021 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 9 listopada 2021 r.
- [2] Zarządzenie nr 1163/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 kwietnia 2023 r.
- [3] Zarządzenie nr 3113/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 listopada 2018 r.
- [4] Zarządzenie nr 1283/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 maja 2023 r.

Transportu Publicznego w Krakowie

tel. +48 12 616 86 00 (centrala), tel. +48 12 616 86 02, sekretariat@ztp.krakow.pl
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
www.ztp.krakow.pl

M. Barańska
0 8.08.24



WEU.461.1.1246.2024.TJ



Kraków, 02 sierpnia 2024r.

Pani
Magdalen Barańska - Specjalista
Dział Przygotowania Inwestycji IP ZDMK
ul. Centralna 53
31-586 Kraków

Dotyczy: WARUNKÓW TECHNICZNYCH NA ODPROWADZENIE WÓD OPADOWYCH I ROZTOPOWYCH Z DZ. NR 37/6, 38/2 OBR. 35 PODGÓRZE, W REJONIE UL. LUCYANY FRASSATI-GAWROŃSKIEJ W KRAKOWIE, NA KTÓRYCH PLANOWANA JEST BUDOWA FRAGMENTU DROGI (OK.150M) OZNACZONEJ W OBOWIĄZUJĄCYM MPZP OBSZARU „KAMPUS UJ - ZALESIE” SYMBOLEM 2KDD.

W odpowiedzi na pismo w sprawie warunków technicznych na odprowadzenie wód opadowych, Jednostka Klimat- Energia- Gospodarka Wodna informuje, że obszar planowanej inwestycji zlokalizowany jest w zlewni rowu „R-48”. Odwodnienie należy projektować zgodnie z art. 234 Prawo wodne – Ustawa z 20.07.2017r., (Dz.U.2022 poz. 88, 258, 855 z późn. zm.) oraz §28 i §29 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2002 r. poz. 690 z późn. zm.).

Zgodnie z art. 5 Prawo budowlane - Ustawa z 7.07.1994r., (Dz.U.2023 poz. 682) obiekt budowlany jako całość oraz jego poszczególne części, wraz ze związanymi z nim urządzeniami budowlanymi należy, biorąc pod uwagę przewidywany okres użytkowania, projektować i budować w sposób określony w przepisach, w tym techniczno-budowlanych, oraz zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, zapewniając m. in. warunki użytkowe zgodne z przeznaczeniem obiektu, w szczególności w zakresie usuwania wody opadowej.

Odprowadzenie wód opadowych można wykonać w oparciu o rów „R-48” przebiegający m. in. przez działki nr 38/1, 38/2, 38/3, 41/8, obr. 35 pod następującymi warunkami:

1. do kanalizacji opadowej mogą być odprowadzane tylko wody opadowe i roztopowe,

2. jakość wód opadowych i roztopowych musi spełniać wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12.07.2019r. (Dz. U. 2019 poz. 1311) w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych,
3. sprawdzić i ocenić stan techniczny koryta rowu, poniżej projektowanego wylotu. W razie konieczności przewidzieć jego udrożnienie lub odbudowanie dla zapewnienia swobodnego przepływu wód,
4. wyznaczyć charakterystyczne przepływy wód w rowie,
5. koryto rowu umocnić na długości min. 3 przed i za wylotem, gdy takiego brak,
6. średnica projektowanej kanalizacji winna być projektowana w oparciu o obliczenia hydrologiczno – hydrauliczne, ujmując całą zlewnię do niej ciążącą,
7. określić ww. zlewnię oraz wykonać obliczenia hydrologiczno – hydrauliczne sprawdzające dobraną średnicę kanalizacji opadowej dla deszczu zdarzającego się z prawdopodobieństwem C = 5 lata i czasie trwania 15 minut wg formuły krakowskiej,
8. do projektu dołączyć mapę z zaznaczonym obszarem całej odwadnianej zlewni,
9. wody opadowe należy odprowadzać tak, by nie zakłócać gospodarki wodnej sąsiednich działek,
10. trasę projektowanego kanału, wraz z rodzajami zaprojektowanych wpustów w pasie drogowym uzgodnić w ZDMK,
11. określić warunki gruntowo – wodne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. z 2012 r., poz. 463 z późn. zm.,
12. studzienki rewizyjne winny być betonowe, z prefabrykowanym dnem,
13. studzienki betonowe/żelbetowe, zakończyć „pływającymi” włazami z żeliwa sferoidalnego Ø600 klasy D400 zgodnymi z PN-EN 124 z wkładką wygłuszającą z szerokim pierścieniem żeliwnym. Włazy niewentylowane z ramą okrągłą i pokrywą zatraskową,
14. od średnic DN600 w górę, należy stosować rury betonowe/żelbetowe zgodne z normą PN-EN 1916, łączone na uszczelki zintegrowane w kielichach rur, o szczelności gwarantowanej 0,5 bara,
15. studzienki wodościekowe winny być zaprojektowane z osadnikiem w dnie głębokości 0,8m,
16. przykanaliki średnicy min. 200mm, z nieruchomości 160mm,
17. projekt powinien być opracowany przez osobę (projektanta) posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w odpowiedniej specjalności wpisaną na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego,
18. do projektu, który należy uzgodnić w KEGW i który będzie stanowić niezbędny element do uzyskania decyzji pozwolenia wodnoprawnego, dołączyć wersję elektroniczną zapisaną

w formacie pdf oraz w formie plików wektorowych shp lub plików dwg/dgn - w układzie odniesienia PL-2000,

Zaleca się, aby w ramach adaptacji miasta do zmian klimatu, a w szczególności, w trosce o właściwe zagospodarowywanie wód opadowych i roztopowych przy projektowaniu miejsc postojowych stosować powierzchnie przepuszczalne typu geokrata, płyty ażurowe wypełnione żwirem, ekokostka itp.

Jednocześnie zwraca się uwagę, iż możliwość odprowadzania wód deszczowych nie zwalnia projektanta z analizy prawa miejscowego dot. możliwości odprowadzania wody deszczowej wynikającej z innych przepisów (miejscowe plany przestrzenne, strefy zagrożenia powodziowego, strefy ujęć wody pitnej, strefy osuwisk, strefy kąpielisk).

Warunki techniczne zachowują ważność przez 3 lata od daty wystawienia.

z up. DYREKTORA
Klimat-Energia-Gospodarka Wodna
Bartosz Paszkowski

Sprawę prowadzi:

Tomasz Jelonek – Dział Ewidencji i Uzgodnień, nr tel.: 12 323 30 54

tjelonek@kegw.krakow.pl

Otrzymują:

1 x Adresat (bez zał. + klauzula RODO)

1 x aa (WEU)

INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Klimat-Energia-Gospodarka.Wodna w Krakowie, Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków, jednostka budżetowa Gminy Miejskiej Kraków (dalej **KEGW**) jest **administratorem**, czyli podmiotem decydującym o celach i sposobach przetwarzania Państwa danych osobowych, w związku z realizacją zadań statutowych KEGW, w ramach kompetencji Działu Ewidencji i Uzgodnień.

W związku z powyższym, informujemy, że:

1. KEGW wyznaczył **Inspektora Ochrony Danych**.
Dane identyfikacyjne IOD: Maciej Potoczny
Dane kontaktowe IOD: Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków;
adres e-mail: iod@kegw.krakow.pl
2. Państwa dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, dalej RODO), tzn. dane będą przetwarzane na podstawie przepisów prawa, albo w związku z wykonywaniem umowy dzierżawy lub użyczenia, której są Państwo stroną.
3. Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu wykonywania zadań KEGW, realizowanych w interesie publicznym, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO, jeśli jest to niezbędne do wykonania obowiązku prawnego ciążącego na KEGW, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO, a w związku z wykonywaniem umowy, której są Państwo stroną, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.
4. Szczegółowymi podstawami prawnymi przetwarzania danych osobowych, w ramach kompetencji Działu Ewidencji i Uzgodnień są:
 - a) art. 7 ust. 1 pkt 1), pkt 3), pkt) 14 i pkt 20) ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym, w zakresie gospodarki wodnej i ochrony przeciwpowodziowej.
 - b) art. 1 i art. 17 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane.
 - c) art. 163 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne.
5. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez pracowników KEGW, merytorycznie odpowiedzialnych za prowadzenie poszczególnych zadań oraz przez ich przełożonych.
6. W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa w pkt 3, odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być:
 - a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
 - b) inne podmioty, którym na podstawie stosownych umów powierzono przetwarzanie danych osobowych, dla których administratorem jest KEGW.
7. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa, w szczególności ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz rozporządzenia ministra kultury i dziedzictwa narodowego z dnia 20 października 2015 r. w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej.
8. Mają Państwo prawo do żądania od administratora dostępu do Państwa danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych, a także – w przypadkach przewidzianych prawem – prawo do usunięcia danych i prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych. W przypadku, gdy przetwarzanie Państwa danych osobowych odbywa się na podstawie Państwa zgody, mają Państwo prawo do cofnięcia tej zgody, ale pozostaje to bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody, przed jej cofnięciem.
9. W przypadku naruszenia Państwa praw, mają Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.



Kraków, 29 lipca 2024 r.

ZZS.53.192.24.JH

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków
magdalena.baranska@zdmk.krakow.pl

Dotyczy: WYDANIA WARUNKÓW TECHNICZNYCH DLA REALIZACJI INWESTYCJI
POLEGAJACEGO NA BUDOWIE DROGI NA DZIAŁKACH NR 37/6 ORAZ 38/2
OBR. 35 PODGÓRZE

W odpowiedzi na e-maila z dnia 26.07.2024r. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie informuje, iż w ramach przedmiotowej inwestycji należy uwzględnić poniższe wytyczne.

1. Proces planowania i realizacji inwestycji winien być zgodny z Zarządzeniem nr 591/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2024r. w sprawie „Szczegółowych zasad ochrony drzew w inwestycjach na terenie Gminy Miejskiej Kraków”
https://bip.krakow.pl/zarzadzenie/2024/591/w_sprawie_wprowadzenia_szczegolowych_zasad_ochrony_drzew_w_inwestycjach_na_terenie_Gminy_Miejskiej_Krakow_i_wprowadzenia_zasad_obliczania_minimalnej_liczby_nasa.html
2. Należy przyjąć rozwiązania projektowe minimalizujące ingerencję w istniejącą zielen, umożliwiające maksymalną ochronę drzew/krzewów rosnących na terenie planowanej inwestycji oraz w jej bezpośrednim sąsiedztwie (z uwzględnieniem rozmiarów koron i systemów korzeniowych). W szczególności należy:
 - celem zachowania w dobrej kondycji jak największej liczby drzew rosnących na terenie planowanej inwestycji, przed przystąpieniem do opracowania rozwiązań projektowych w ramach dokumentacji projektowej należy wykonać Inwentaryzację zieleni wraz z operatem dendrologicznym z uwzględnieniem:
 - numerów arbotag (tabliczka z numerem inwentaryzacyjnym drzewa zawieszona na pniu) – dot. drzew zinwentaryzowanych przez ZZM,
 - wrysowania realnych obwodów pni i napływów korzeniowych wszystkich drzew w pobliżu projektowanych ciągów z opisem zastanych oraz

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
tel. +48 12 201 02 40, sekretariat@zzm.krakow.pl
30-059 Kraków, ul. Reymonta 20
www.zzm.krakow.pl

Administratorem Państwa danych osobowych jest Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie. Szczegółowe informacje na temat przetwarzania Państwa danych osobowych przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie znajdują Państwo pod adresem: https://www.bip.krakow.pl/7bip_id=567&mimi=15222

- możliwych kolizji (bezpośrednich i pośrednich) planowanej inwestycji z drzewami i krzewami,
 - wskazania szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni i zaleceniami dotyczącymi uniknięcia kolizji z planowaną inwestycją,
 - wyznaczenia stref ochrony drzew (SOD).
 - w ramach opracowania dokumentacji projektowej przedstawić, w przypadku kolizji inwestycji ze szczególnie wartościowymi okazami, wariantowe rozwiązania projektowe, w tym minimalizujące kolizje z drzewami wykazanymi w operacie (np. miejscowe zawężenia ciągów komunikacyjnych, połączone z wyraźnym oznakowaniem, rezygnacja z obrzeży ciągów komunikacyjnych w strefie ochrony drzewa, krawężniki mostowe, chodniki wyniesione i fundamentowane punktowo, podłoże strukturalne jako podbudowa ciągu komunikacyjnego, nawierzchnie półprzepuszczalne, kanały technologiczne umożliwiające zbiorcze prowadzenie oraz bezrozkopowy serwis sieci teletechnicznych i wybranych sieci)
 - należy preferować rozwiązania przestrzenne i technologiczne zapewniające drzewom optymalne warunki siedliskowe oraz gwarantujące drzewom żywotność, zawarte w projekcie ochrony drzew;
 - jeżeli pomimo podjęcia działań jw. nie ma możliwości zachowania drzew, należy wyrównać stratę poprzez dokonanie nasadzeń zastępczych w stosunku do tych drzew, w tym dla których decyzja administracyjna nie ustaliła obowiązku wykonania nasadzeń zastępczych, również gdy decyzja na ich wycinkę nie była wymagana. Obowiązek wyrównania straty nie dotyczy drzew, dla których pomimo wykonania wyprzedzająco projektu nasadzeń zastępczych, naliczono opłatę w oparciu o przepisy ustawy z 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody;
 - rozważyć przesadzenie wszystkich młodych, wcześniej szkółkowanych drzew (o obw. pnia do 50 cm) oraz krzewów, których stan fitosanitarny kwalifikuje do takiego zabiegu.
 - przesadzenie drzew/krzewów oraz nasadzenia zastępcze polegające na bilansowaniu usuwanych drzew nowymi nasadzeniami, w pierwszej kolejności należy uwzględnić na obszarze tej samej działki geodezyjnej. W przypadku braku możliwości przeprowadzenia nasadzeń zastępczych na obszarze tej samej działki geodezyjnej, dopuszcza się nasadzenie drzew na innych terenach.
3. W ramach planowanej inwestycji należy opracować projekt zieleni:
- zapewnić maksymalnie duży udział powierzchni biologicznie czynnej, umożliwiającej wprowadzenie nowej/zachowanie istniejącej zieleni niskiej i wysokiej;
 - prace winny być przeprowadzone zgodnie ze „Standardami zakładania i pielęgnacji podstawowych rodzajów terenów zieleni w Krakowie na lata 2019 – 2030” (załącznik do „**Kierunków rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019-2030**”);

- dla projektowanych terenów zieleni należy przyjąć minimalne wymiary:
 - dla drzew: okienka 3 x 3 m (bezwzględne minimum 2 x 2 m), pasy zieleni o szerokości minimum 1,5 m,
 - dla krzewów: okienka minimum 1,5 x 1,5 m, pasy zieleni o szerokości minimum 1 m,
 - w przypadku konieczności zapewnienia ruchu pieszym dopuszcza się zastosowanie w tej części nawierzchni przepuszczalnej lub kratownicy.
- zieleńce/okienka winny znajdować się w odległości od krawędzi jezdni i chodnika zapewniającej ochronę zieleni podczas zimowego utrzymania dróg;
- lokalizacja zieleńców/okienek winna zapewniać miejsce na swobodny rozrost korony, w adekwatnym oddaleniu od elementów potencjalnie kolidujących, wymuszających wykonywanie systematycznych cięć koron w przyszłości;
- należy usunąć nawierzchnię wraz z podbudową oraz wymienić ziemię na urodzajną na głębokość 1,2 m na całej powierzchni przyszłego zieleńca/okienka.

4. Na etapie opracowywania dokumentacji projektowej projekt z inwentaryzacją zieleni wraz z operatem gospodarowania drzewami i krzewami oraz projektem zieleni należy przedłożyć do uzgodnienia w tut. Jednostce.

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez:

Dorota Szatała

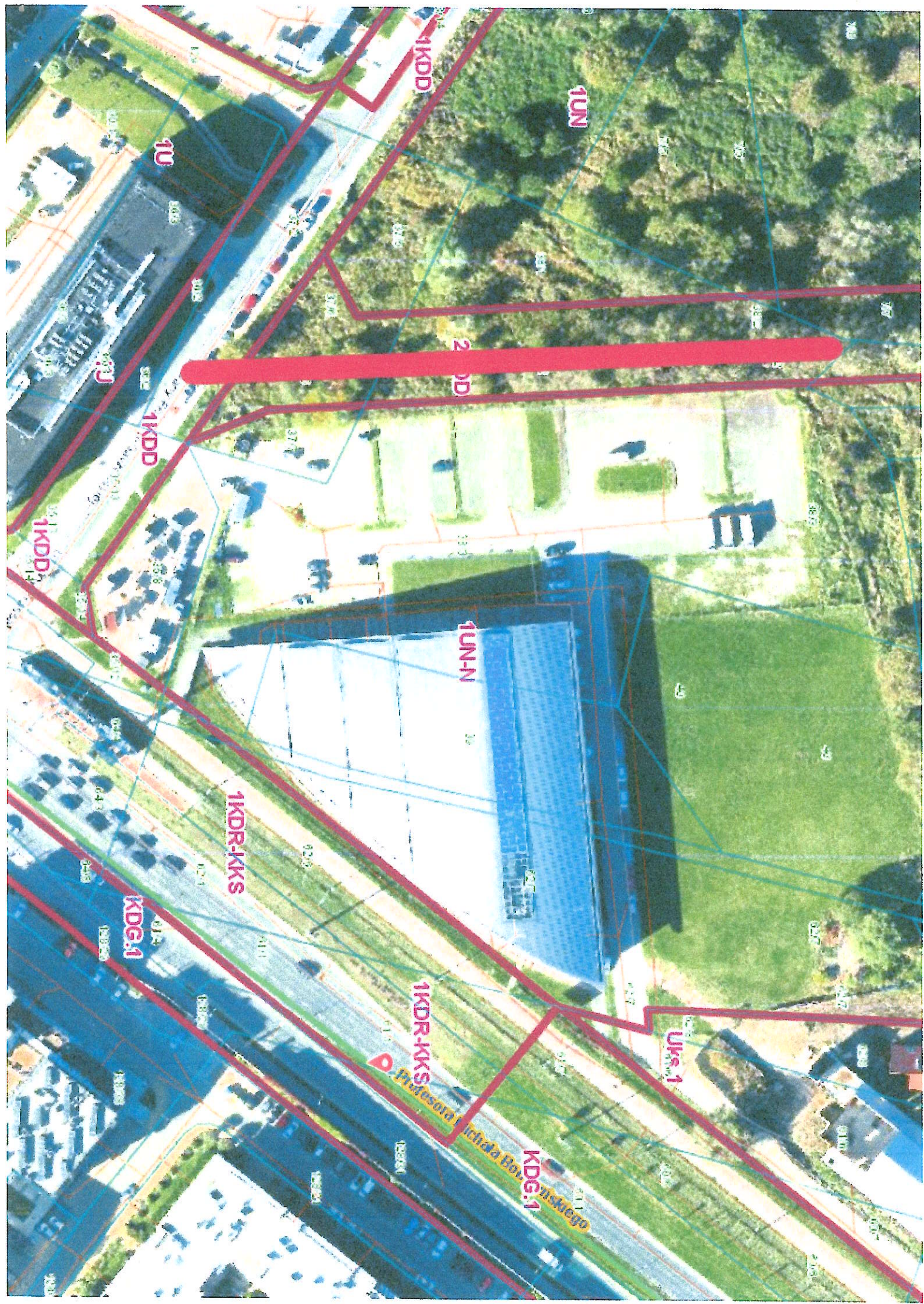
Z-ca Dyrektora d/s Zieleni

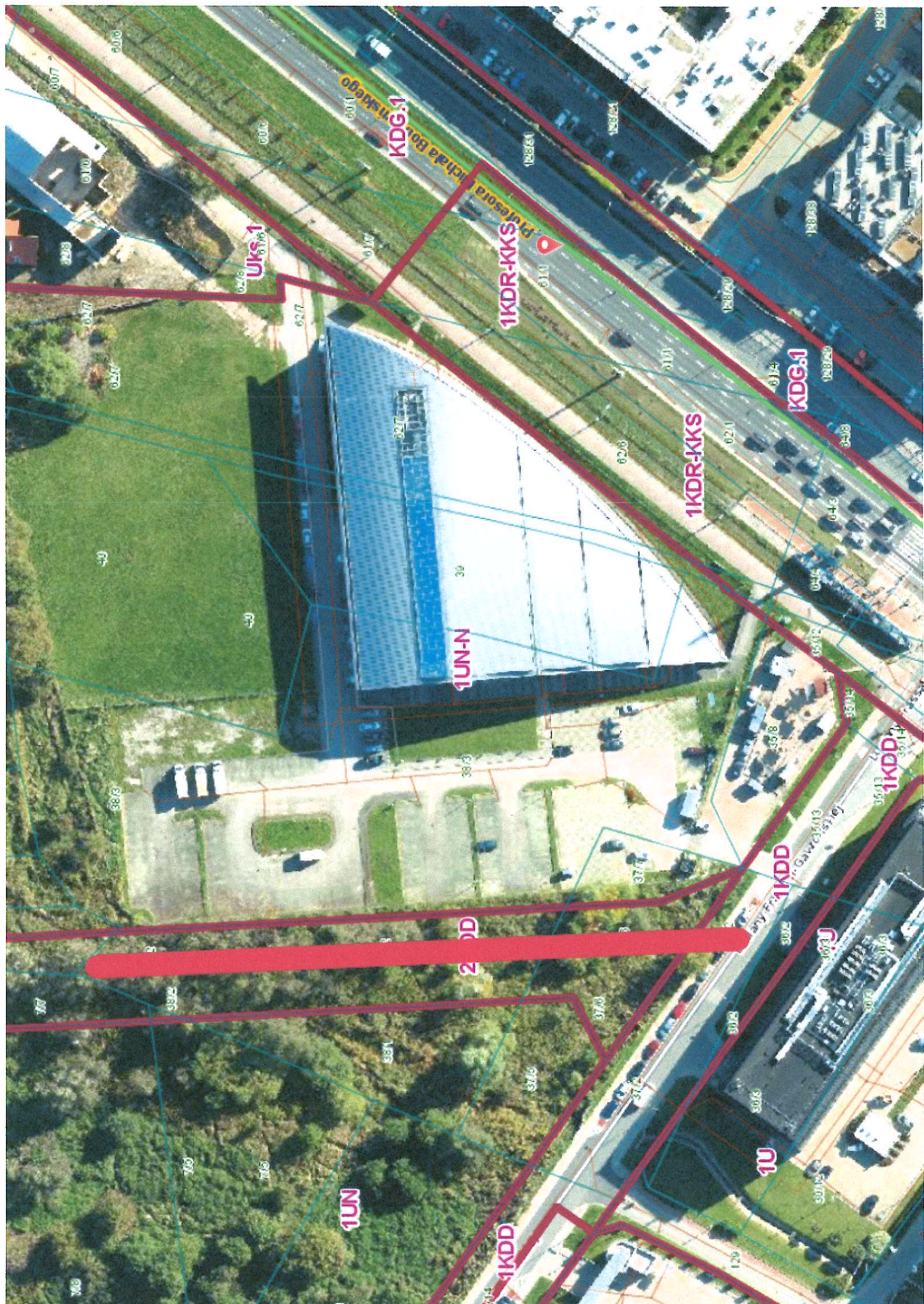
Identyfikator pisma w systemie teleinformatycznym:

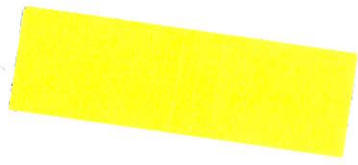
208321.634241.670837

Otrzymują:

1. Adresat
2. Aa







THE UNIVERSITY OF CHICAGO